This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application.

Listing of Claims:

1. (Original) Recuperator for transferring thermal energy from a warm gas flow to a cold gas flow, comprising:

- a first group of ducts (2) with a first connection and a second connection;

- a second group of ducts (3) with a third connection and a fourth connection, wherein the ducts of both groups extend mutually parallel;

- first supply means (6) for supplying the cold gas flow to the first connection;

- first discharge means (7) for discharging the cold gas flow from the second connection;

- second supply means (8) for supplying the warm gas flow to the third connection ; and

- second discharge means (9) for discharging the warm gas flow from the fourth connection,

wherein the device comprises alternating means (10,11) for temporarily and repeatedly alternating connect:.

- the first supply means (6) to the fourth connection;

- the first discharge means (7) to the third connection;

- the second supply means (8) to the second connection; and

- the second discharge means (9) to the first connection.

characterized in that the alternating means comprise two alternating valves (10,11) located at at opposite sides of the combination of the first and second group of ducts (2,3) and control means for repeatedly changing the connections.

2. (Canceled):

3. (Currently Amended) Recuperator ~~Heat exchanger~~ as claimed in claim 1, characterized in that the device comprises means for temporarily connecting:

- the first supply means to the second connection;

- the first discharge means to the first connection;

-the second supply means to the fourth connection; and

-the second discharge means to the third connection.

4. (Currently Amended) Recuperator ~~Heat exchanger~~ as claimed in claim 1~~, 2 or 3~~, characterized in that the recuperator ~~heat exchanger~~ is provided with supply means for supplying water to the first group of ducts.

5. (Currently Amended) Recuperator ~~Heat exchanger~~ as claimed in claim1, characterized in that the alternating means are adapted to temporarily connect:

- the first supply means to the third connection;

- the first discharge means to the fourth connection;

- the second supply means to the first connection; and

- the second discharge means to the second connection.

6. (Currently Amended) Recuperator ~~Heat exchanger~~ as claimed in ~~any of the foregoing claims~~claim 1, characterized in that the recuperator ~~heat exchanger~~ comprises control means for repeatedly changing the connections.

7. (Currently Amended) Recuperator ~~Heat exchanger~~ as claimed in claim 6, characterized in that the control means are adapted to alternate the connections after a predetermined period has elapsed.

8. (Currently Amended) Recuperator ~~Heat exchanger~~ as claimed in claim 6, characterized in that the control means are adapted to alternate the connections when a predetermined measurement value has been reached.

9. (Currently Amended) Recuperator ~~Heat exchanger~~ as claimed in ~~any of the foregoing claims~~claim 1, characterized in that the recuperator ~~heat exchanger~~ is formed by a recuperator for recovering thermal energy from ventilating air of a building.

10. (Currently Amended) Recuperator ~~Heat exchanger~~ as claimed in ~~any of the foregoing claims~~claim 1, characterized in that the device comprises a bypass duct between the second supply means and the second discharge means, wherein a controllable valve is arranged in the bypass duct.

11. (Currently Amended) Recuperator ~~Heat exchanger~~ as claimed in ~~any of the foregoing claims~~claim 1, characterized in that the first connection and the fourth connection debouch in a first chamber, that the second connection and the third connection debouch in a second chamber, and that the alternating means comprise two valves, each arranged in one of the chambers.

12. (Currently Amended) Recuperator ~~Set of heat exchangers~~ as claimed in claim 11, characterized in that the recuperator and heat exchanger~~s~~ are placed on or adjacently of each other, wherein the chambers are placed one above another and the valves arranged in the chambers can be operated by a common operating element.

13. (Currently Amended) Recuperator ~~Heat exchanger~~ as claimed in ~~any of the foregoing claims~~ claim 1, characterized in that the recuperator ~~heat exchanger~~ is combined with an auxiliary heat exchanger, wherein the first group of ducts of the auxiliary heat exchanger is

connected between the first discharge means and the first valve and the second group of ducts of the auxiliary heat exchanger is connected between the second group of ducts and the second supply means.

14. (New) Recuperator as claimed in claim 3, characterized in that the recuperator is provided with supply means for supplying water to the first group of ducts.